AQUELLOS POLVOS

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (23/85)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1797 - 1799
DIMENSIONES	219 x 150 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte, aguatinta bruñida, punta seca y buril
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	30 Nov 2010 / 29 May 2024
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Aquellos polbos. (en la parte inferior)

23. (en el ángulo superior derecho)

HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor*.

Se conoce una *prueba única de estado* que se conserva en la Bibliothèque Nationale de France en París perteneciente a una primera versión que se desechó. Tiene la peculiaridad de que solo está realizada con

aguatinta, aunque parece ser que Goya acabó usando la punta del aguafuerte en algunas zonas como las líneas de la falda de la víctima.

La versión definitiva fue hecha al aguafuerte; Goya simplificó el uso del aguatinta al emplear un solo tono en todo el fondo, lo que le permitió caracterizar con más acierto las figuras de la multitud.

Se conserva un *dibujo preparatorio* para este grabado.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

Un reo -en el grabado goyesco es realmente complejo discernir si se trata de un hombre o de una mujer- está sentado sobre tarima dispuesta en alto. Viste un sambenito, una casulla que frecuentemente se decoraba con escenas alusivas al infierno, y una coroza en la cabeza. Está siendo sometido a un acto singular de fe que se celebraba con un solo reo, bien en el interior de una iglesia o en un espacio público. Frente a él se levanta un púlpito desde el que un inquisidor lee los cargos en un libro abierto. Alrededor del púlpito y del tablado una muchedumbre es testigo del proceso. En ella únicamente conseguimos distinguir a dos frailes que se encuentran en primer término porque Goya ha captado de manera superficial e indefinida el resto de las caras.

Las explicaciones de los manuscritos aclaran el grabado nº 23 de la serie; en el de Ayala se dice: "Auto de fe. Un vulgo de curas y frailes necios hacen su comidilla de semejantes funciones. Perico el cojo que daba polvos a los enamorados. En el del Museo Nacional del Prado se lee: "¡Mal hecho! A una mujer de honor, que por una frivolera servía a todo el mundo diligente, tratarla así, mal hecho!". Por último en el manuscrito de la Biblioteca Nacional se apunta que "el vulgo de curas y frailes es el que vive con las fiestas de los autillos. (Perico el cojo)".

Goya, en cuanto ilustrado, critica con dureza los autos de fe a que se sometía a aquellos que eran acusados de haber realizado prácticas de brujería. El pintor tiene dificultades para comprender que se le pueda dar credibilidad a las narraciones sobre brujería y, si así fuese, estas actividades debían ser juzgadas por la justicia y no por la Inquisición.

El título, un tanto críptico, podría referirse según Edith Helman al dicho popular *aquellos polvos traen estos lodos*. En realidad este tipo de actos en los que se juzga la brujería se continúan con un gesto igualmente irracional como el de la pena de muerte. Goya demostró en algunos de los grabados de esta serie, así como de *Los desastres de la guerra*, una importante sensibilización contra la condena a muerte.

CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en la Calcografía Nacional (nº 194).

EXPOSICIONES

Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien
Kunsthalle Basel Basilea 1953
Del 23 de enero al 12 de abril de 1953.
cat. 213

De grafiek van Goya
Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam 1970
Del 13 de noviembre de 1970 al 17 de enero de 1971
cat. 25

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)
Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980
Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.
cat. 29

Goya dans les collections suisses
Fundación Pierre Gianadda Martigny 1982
Del 12 de junio al 29 de agosto de 1982. Responsable científico principal: Pierre Gassier.
cat. 49

Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992
Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.
cat.94

Goya
Nationalmuseum Estocolmo 1994
Del 7 de octubre de 1994 al 8 de enero de 1995. Responsables científicos principales Juan J. Luna y Görel Cavalli-Björkman.
cat. 59

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.
cat. 23, p.50

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional de Madrid
Biblioteca Nacional Madrid 1996
Del 19 septiembre al 15 de diciembre de 1996. Comisarias Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau
cat. 142

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996
Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.
cat. 29

Francisco Goya. Capricci, follie e disastri della guerra
Fondazione Antonio Mazzotta San Donato Milanese 2000
cat. 23, p.25

Goya e la tradizione italiana
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006
Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006. Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.
cat. 23, p.151

Goya. Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006
Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007
p.28

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris París 2013
Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París. Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo. Rincón García y María Toral Oropesa.
cat. 151

Goya: Order and disorder
Museum of Fine Arts Boston 2014
Del 12 de octubre de 2014 al 19 de enero de 2015. Organizada por el Museum of Fine Arts de Boston. Comisarios Stephanie Stepanek y Frederick Ilchman.
cat. 205

Goya y Buñuel. Los sueños de la razón
Museo Lázaro Galdiano Madrid 2017
Del 13 de diciembre de 2017 al 4 de marzo de 2018. Responsables científicos José Ignacio Calvo Ruata y Amparo Martínez Herranz.

Goya: Génie d´avant- garde. Le maître et son école
Musée des Beaux-Arts d'Agen Agen 2019
Del 8 de noviembre de 2019 al 10 de febrero de 2020. Comisariado por Adrien Efedaque y asesoría científica de Juliet Wilson-Bareau y Bruno Mottin.
cat. 48

Goya, Fragonard, Tiepolo. Die Freiheit der Malerei
Hamburger Kunsthalle, Hunertus-Wald- Forum Hamburgo 2019
Del 13 de diciembre de 2019 al 13 de abril de 2020. Organizada por la Hamburger Kunsthalle. Comisariada por Sandra Pisot y asesoría científica de Ifee Tack
cat. 101

Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época
Museo de Bellas Artes de Badajoz Badajoz 2022
Del 10 de marzo al 29 de mayo de 2022. Comisarias María toral Oropesa y Mª Teresa Rodríguez Prieto.

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
p.93, cat. 58
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
p.179, cat. 498
1970
Office du livre

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes
WILSON BAREAU, Juliet
pp.160-163, cat. 93-95
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.85, cat. 111
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición
BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.156-159
1999
Museo Nacional del Prado

Goya et la modernité (cat. expo.)
OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 216
2013
Pinacoteca de París

Goya: order and disorder (cat. expo.)
ILCHMAN, Frederick y STEPANEK, Stephanie L. (comisarios)
p. 300
2014
Museum of Fine Arts Boston Publications

Goya. En el Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

Goya y Buñuel. Los sueños de la razón (cat. expo.)
CALVO RUATA, José Ignacio, BORRÁS GUALIS, Gonzalo M. y MARTÍNEZ HERRANZ, Amparo
p. 271
2017
Gobierno de Aragón y Fundación Bancaria Ibercaja

Goya: Génie d´avant- garde. Le maître et son école (cat. expo.)
MOTTIN, Bruno, EFEDAQUE, Adrien y WILSON-BAREU, Juliet
p. 152
2019

Goya, Fragonard, Tiepolo. Die Freiheit der Malerei (cat. expo)
TACK, Ifee y PISOT, Sandra
p. 311
2019
Hirmer

Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época (cat. expo)
TORAL OROPESA, María y MARTÍN MEDINA, Víctor
p. 37

Snoeck

2022
Museo de Bellas Artes de Badajoz y Diputación de Badajoz

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO REO PRISIONERO AUTO DE FE INQUISICIÓN

ENLACES EXTERNOS